



Orthopedic  
& Rehabilitation  
Equipment



PROGRAMMA RIZOARTROSI  
**NIGHT&DAY**  
SCAPHOMED® + FINGER CAP



DA **OLTRE 30 ANNI**

**MISURARSI** CON IL BENESSERE  
È **SUPERARSI** CON PASSIONE,  
IMPEGNO, INNOVAZIONE.

---

La nostra firma è **innovazione** e **cura artigianale**, è ricerca costante e capacità di confrontarsi con pazienti, medici, professionisti, è passione delle persone che lavorano e rigore nella scelta di materiali.

E soprattutto è una storia ancor oggi tutta italiana lunga oltre 30 anni. Oggi siamo un punto di riferimento nel settore della produzione di supporti per l'ortopedia e per la riabilitazione con **300 articoli a catalogo**, circa **200.000 pezzi prodotti all'anno** e oltre **100 brevetti**.

Studiamo, progettiamo, realizziamo, proponiamo supporti destinati a **migliorare la qualità della vita** in ogni gesto, in ogni momento. Perché siamo convinti che il benessere sia un diritto di tutti, e che garantirlo sia il nostro impegno quotidiano.

Ecco ciò che ci distingue. Ed ecco le ragioni per cui sceglierci.





# PROGRAMMA RIZOARTROSI **NIGHT&DAY.**

## IL TRATTAMENTO CHE VALE DOPPIO.



Da FGP nasce **Night&Day**, il primo programma completo per le rizoartrosi e le lesioni di natura traumatica del pollice che agisce durante tutto l'arco della giornata, anche di notte.

Il trattamento, articolato in due fasi, garantisce un'efficace terapia specifica per ridurre il dolore, offrendo sempre il massimo comfort.



SCAPHOMED®



FINGER CAP

**INDICAZIONI:** tutore destinato alla limitazione del range di movimento del primo dito.

Utile, ad esempio, nei casi di: rizoartrosi moderata o grave; tendinopatie del pollice; distorsioni metacarpofalangee; esiti frattura di Bennett; lesione di Stener; morbo di De Quervain; post operatorio di artroplastica o emiartroplastica per rizoartrosi; fratture base falange prossimale del primo dito.

**CONTROINDICAZIONI:** al momento, nessuna nota. La corretta applicazione, secondo le puntuali indicazioni fornite dal medico curante o del tecnico ortopedico, non dà luogo a controindicazioni.

**APPLICAZIONE:** solo per adulti.

**STRUTTURA:** il programma Night&Day è composto dal tutore SCAPHOMED® e FINGER CAP.

#### ⚠️ AVVERTENZE D'USO

- Utilizzare su cute integra.
- Se presenti ferite proteggere come da indicazioni mediche.
- Non utilizzare in caso di usura, rottura o non integrità del materiale.
- La confezione e le istruzioni fanno parte del dispositivo medico.
- La modifica/alterazione del dispositivo medico esclude ogni responsabilità del fabbricante.
- Per evitare una possibile perdita di funzionalità del prodotto o una limitata durata dello stesso si consiglia di prevenire/limitare il contatto tra il dispositivo e creme, oli, lozioni o sostanze grasse o acide.
- Il prodotto non prevede accessori e non è stato concepito per essere utilizzato in combinazione con altri **MD** (p.es. in caso di applicazione di creme, attendere il tempo necessario al loro completo assorbimento).

**Codice d'ordine:** PDN-SCA DX; PDN-SCA SX



# FASE DAY

## SCAPHOMED®

Prevede l'uso di **Scaphomed®** nelle ore diurne, per garantire il normale svolgimento delle attività quotidiane **mantenendo in posizione disciplinata lo scafoide grazie all'apposito tutore rigido.**







# FASE NIGHT

## FINGER CAP

Prevede l'uso di **Finger Cap** durante la notte, per favorire il processo anti-infiammatorio a riposo, **mantenendo il controllo dello scafoide** grazie all'innovativo tessuto elastico e contenitivo.









# SCAPHOMED®

## TUTORE RIGIDO PER POLLICE



### STECCATURA

- mediante guscio anatomico in tecnopolimero con bordi arrotondati e materiale più rigido in corrispondenza dello scafoide

### STRUTTURA

- cuffia interna di protezione in tessuto elastico senza cuciture

### PRESA POLLICE

- sì

### CHIUSURA

- mediante fascia a strappo elastica sul polso

### MISURE (DX/SX)

#### Taglie Ø Polso

S	13–17 cm
M	17–19 cm
L	19–23 cm
XL	23–28 cm

### CODICE

#### D'ORDINE:

SCA-101 DX;  
SCA-101 SX



# FINGER CAP

## TUTORE MORBIDO PER POLLICE



### STECCATURA

- nessuna

### STRUTTURA

- in tessuto elastico contenitivo ad elasticità differenziata con silicone interno

### PRESA POLLICE

- sì

### CHIUSURA

- a strappo sul polso

### MISURE (DX/SX)

#### Taglie Ø Polso

S	13–17 cm
M	17–19 cm
L	19–23 cm
XL	23–28 cm

### CODICE

#### D'ORDINE:

FIN-101 DX;






FIN-101 SX

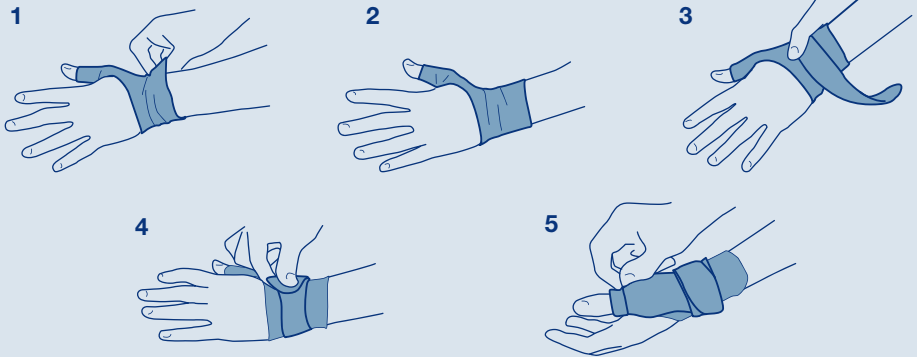


# ISTRUZIONI PER L'USO

1. Indossare la maglina elastica facendo passare il pollice attraverso l'apposito foro (figg. 1 e 2).
2. Aprire la fascia a strappo del tutore e infilarlo sovrapponendolo alla maglina già indossata (fig. 3).
3. Chiudere la fascia a strappo seguendo la circonferenza del polso (fig. 4).
4. Girare la maglina sul guscio (fig. 5).

## PULIZIA

SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Lavaggio a mano. NOTA: normale lavaggio a mano a temperatura massima di 30° con sapone neutro. Risciacquare accuratamente
	Non candeggiare
	Non asciugare in asciugabiancheria a tamburo rotativo
	Non stirare
	Non lavare a secco



**NOTA:** questo dispositivo medico di classe I deve essere utilizzato con le dovute avvertenze riportate nelle presenti istruzioni, in combinata con quelle fornite dal tecnico ortopedico o dal medico curante, che formano parte integrante delle stesse. Per ogni presunta problematica insorta in conseguenza dell'uso del dispositivo rivolgersi al medico curante o al tecnico ortopedico. In caso di reclami o asseriti malfunzionamenti, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. L'ortesi è realizzata per l'uso esclusivo di un singolo paziente. In caso di incidente grave, morte o grave deterioramento delle condizioni di salute del paziente, relazionabili al **MD**, contattare immediatamente il fabbricante e l'Autorità competente.

**CONSERVAZIONE:** conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente.  
Proteggere dal calore, dall'esposizione diretta alla luce del sole e dall'umidità.

**Smaltimento: non disperdere nell'ambiente.**






**Il prodotto può essere smaltito con i rifiuti domestici.**



# ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prendere il tutore e rimuovere la pellicola protettiva presente sopra i due rettangolini.
2. Indossare il tutore come se fosse un guanto inserendo il pollice nell'apposita sede (fig. 1).
3. Chiudere il tutore all'altezza del polso mediante l'apposita chiusura a strappo (fig. 2).
4. Ruotare il cinturino sul polso verso destra o verso sinistra, per il raggiungimento della posizione ottimale, fino ad avvertire sollievo dal dolore (fig. 3).

## PULIZIA

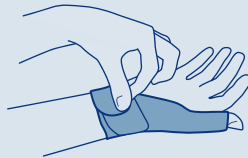
SIMBOLO	SIGNIFICATO
	Lavaggio a mano. NOTA: normale lavaggio a mano a temperatura massima di 30° con sapone neutro. Risciacquare accuratamente
	Non candeggiare
	Non asciugare in asciugabiancheria a tamburo rotativo
	Non stirare
	Non lavare a secco

# FINGER CAP

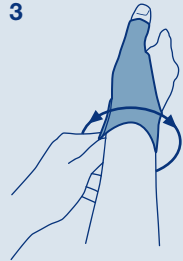
1



2



3



**NOTA:** questo dispositivo medico di classe I deve essere utilizzato con le dovute avvertenze riportate nelle presenti istruzioni, in combinata con quelle fornite dal tecnico ortopedico o dal medico curante, che formano parte integrante delle stesse. Per ogni presunta problematica insorta in conseguenza dell'uso del dispositivo rivolgersi al medico curante o al tecnico ortopedico. In caso di reclami o asseriti malfunzionamenti, si prega di rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. L'ortesi è realizzata per l'uso esclusivo di un singolo paziente. In caso di incidente grave, morte o grave deterioramento delle condizioni di salute del paziente, relazionabili al **MD**, contattare immediatamente il fabbricante e l'Autorità competente.

**CONSERVAZIONE:** conservare in luogo asciutto a temperatura ambiente.  
Proteggere dal calore, dall'esposizione diretta alla luce del sole e dall'umidità.

**Smaltimento: non disperdere nell'ambiente.**

**Il prodotto può essere smaltito con i rifiuti domestici.**



Fabbricante

**MD**

Dispositivo  
medico

**REF**

Codice  
prodotto



Conservare lontano  
da fonti di calore



Consultare le istru-  
zioni d'uso



Conservare in  
ambiente secco

**LOT**

Codice  
lotto



Uso multiplo  
singolo paziente



AZIENDA CERTIFICATA  
ISO 13485:2016



Orthopedic  
& Rehabilitation  
Equipment



**FGP srl**

Via Alessandro Volta 3  
I-37062 Dossobuono VR

T +39 0458600867

F +39 0458600835

[www.fgpsrl.it](http://www.fgpsrl.it) - [fgp@fgpsrl.it](mailto:fgp@fgpsrl.it)



FORUSNIGDAY  
Rev. 12 - 07/23